

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

10.03.2026

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Personal - Auszahlung der Leistungsprämien für das Jahr 2025

Personale - Pagamento del premio di produttività per l'anno 2025



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Personal - Auszahlung der Leistungsprämien für das Jahr 2025

Festgestellt, dass gemäß Art. 50 Absatz 1 des Einheitstextes der Bereichsabkommens für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 40% der Gesamtprämie, welche 5,12% des Gesamtbetrages der Personalausgaben 2025 ausmacht, in individuellen Quoten im Verhältnis zur Gehaltsstufe ausbezahlt werden, unter Berücksichtigung der im Laufe des Bezugsjahres bezahlten Dienstzeit;

- dass die restlichen 60% des Fonds gemäß Art. 50 Absatz 7 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 auf Vorschlag des Gemeindegeldsekre-tärs zugewiesen werden;

Nach Einsichtnahme in den Art. 79 des bereichsüber-greifenden Kollektivvertrages für den Zeitraum 2005 - 2008 betreffend den Leistungslohn;

Nach Einsichtnahme in den Art. 77 des bereichsüber-greifenden Kollektivvertrages für den Zeitraum 2005 - 2008 und festgestellt dass gemäß Abs. 2 der Anteil für die nicht gewährte individuelle Gehaltserhöhung dem Fonds für den Leistungslohn zugeführt wird;

Nach Einsichtnahme in den Art. 4 des bereichsüber-greifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeit-raum 2022-2024 vom 16.12.2024;

Nach Einsichtnahme in das Rundschreiben des Südti-roler Gemeindenverbandes Nr. 16 vom 19.12.2024;

Festgestellt, dass die Gesamtprämie für Leistung für das Jahr 2025 **36.969,14 Euro** beträgt und zwar ge-mäß nachfolgender Berechnung:

Gesamtbetrag der Haushaltsansätze im Jahr 2024 abzüglich auszuschließende Gehaltsposten	611.226,90 €	Importo totale degli stanziamenti di bilancio nel 2024 esclusi gli oneri retributivi
Davon 5,12 %	31.294,82 €	di cui 5,12 %
Teil an nicht gewährten Gehaltsvorrückungen	6.667,44 €	Quota parte per aumenti individuali non accordati
Gewährte individuelle Gehaltsvorrückungen	- 1.266,12 €	Aumenti individuali accordati
Fonds für Leistungsprämie	36.696,14 €	Fondo destinato a premi di produttività

Nach Einsichtnahme in die Gesamtaufstellung der Leistungsprämie für das Jahr 2025 und festgestellt, dass sie gemäß beiliegender Aufstellung verteilt wird;

Nach Einsichtnahme in die derzeit geltenden be-reichsübergreifenden Abkommen und Bereichsab-kommen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedo-kument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoran-schlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüs-sen Nr. 62 und Nr. 63 vom 16.12.2025, rechtskräftig;

Oggetto: Personale - Pagamento del premio di produttività per l'anno 2025

Constatato, che ai sensi dell'art. 50 comma 1 del te-sto unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei comuni, delle comunità comprensoriali e delle APSP del 02.07.2015, 40% del premio, che consiste nel 5,12% delle spese di personale per l'anno 2025, viene assegnato in quote parametriche per qualifica funzionale tenendo conto del servizio retribuito ri-guardante l'anno di riferimento;

- che il rimanente 60% del fondo viene assegnato su proposta del segretario comunale secondo l'art. 50 comma 7 del testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015;

Visto l'art. 79 del contratto collettivo intercomparti-mentale per il periodo 2005 - 2008 riguardante il sa-lario di produttività;

Visto l'art. 77 del contratto collettivo intercomparti-mentale per il periodo 2005 - 2008 e constatato che secondo il comma 2 l'importo degli aumenti indivi-duali non accordati nella misura massima prevista va attribuito al fondo per il salario di produttività;

Visto l'art. 4 del contratto collettivo intercomparti-mentale per il triennio 2022-2024 del 16.12.2024;

Visto la circolare del Consorzio dei Comune della Provincia di Bolzano n. 16 del 19.12.2024;

Constatato che il premio di produttività da ripartire per l'anno 2025 è di complessivi **Euro 36.969,14** e ne deriva dal seguente calcolo:

Vista la distinta per il premio di produttività per l'anno 2025 e constatato che viene assegnato secon-do il prospetto allegato;

Visto i contratti collettivi intercompartmentali e gli accordi di comparto attualmente in vigore;

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati ri-spettivamente con deliberazioni del Consiglio comu-nale n. 62 e n. 63 del 16.12.2025, già esecutive;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
---	--

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 06.03.2026, Prot.Nr. 0004237 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. bHCNdCTJxj5yFvW0LqJuhIB0jvEvknkZ11iRP1pQZ0=;

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 06.03.2026, n. prot. 0004237 con impronta digitale n. bHCNdCTJxj5yFvW0LqJuhIB0jvEvknkZ11iRP1pQZ0=;

hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
---	---

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 06.03.2026, Prot.Nr. 0004239 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. OMSSXH/78JS62mFfIM6jTj/Lly9mXuHr4UuC86zKoi4=;

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 06.03.2026, n. prot. 0004239 con impronta digitale n. OMSSXH/78JS62mFfIM6jTj/Lly9mXuHr4UuC86zKoi4=;

**beschließt
der Gemeindeausschuss**

einstimmig,

- den Gemeindebediensteten die Leistungsprämien für das Jahr 2025 gemäß beiliegender Aufstellung, welche integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, auszubezahlen;
- der zustehende Betrag der Leistungsprämie beträgt 36.696,14 Euro (zzgl. 3.119,17 Euro IRAP und 8.733,68 Euro CPDEL) und wird in Höhe von **48.548,99 Euro** gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno	Kapitel / Artikel capitolo / articolo	Kompetenz / competenza Rückstand / residui	Betrag importo
506/2025	01111.01.10100	2026	36.696,14 €
506/2025	01111.01.20100	2026	8.733,68 €
506/2025	01111.02.10100	2026	3.119,17 €

- Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

la Giunta comunale

delibera

unanimemente

- di liquidare il premio di produttività per l'anno 2025 a favore dei dipendenti comunali secondo il prospetto allegato che, forma parte essenziale e integrante della presente deliberazione;
- la restante parte dell'indennità di risultato (è pari a Euro 36.696,14 (più Euro 3.119,17 per IRAP e Euro 8.733,68 per CPDEL) è viene impiegato nell'importo di **Euro 48.548,99** come risulta dal seguente prospetto:

- La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/JS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 12.03.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 12.03.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.